

# 「觀音菩薩」是誰

觀音菩薩有著「千處祈求千處應，苦海常作渡人舟」的慈悲特質，悉知悉見世間一切聲音，觀聞世間眾生呼救，即刻分身前往，令眾生離苦得樂，如慈母般有求必應，因此，人們總稱誦讚歎觀音菩薩「大慈大悲、救苦救難」。

## 觀音菩薩的名號

### （一）「觀音」

觀音菩薩的名號源自梵文佛典，本來稱為「阿犁耶、阿縛盧枳多、伊濕伐羅」（Arya Avalokiteśvara），「阿犁耶」譯為「聖」，是尊稱；「阿縛盧枳多」是「觀照」，簡稱為「觀」；「伊濕伐羅」是「堪能」之義，名詞為「君王」或「君主」的意思。整體而言，含有觀照萬法而任運自在之義。

「觀音菩薩」有很多種漢文譯名，較早的竺法護大師譯為「光世音」，中期的鳩摩羅什大師翻譯為「觀世音」，後來的玄奘大師則譯為「觀自在」。若按照梵文原意細究，又可以翻譯成「觀世自在」、「觀世音自在」、「現音聲」、「聖觀音」、「闕（窺）音」等等名稱。其中，「觀世音」與「觀自在」是最為人所熟知的兩個重要譯名。在漢傳佛教地區廣泛採用「觀世音菩薩」的稱呼，最主要的因素，要歸因於姚秦時代鳩摩羅什大師翻譯的漢文佛典《妙法蓮華經》中的第二十五品〈觀世音菩薩普門品〉的傳播影響。

「觀世音」是「觀音菩薩」最廣為人



來自那爛陀寺的九世紀觀音菩薩像，現藏於印度新德里國家博物館  
引用自維基百科網站·拍攝者Hyougushi

知的中文譯名，彰顯菩薩以尋聲救苦、度脫眾生為目的的特質，主要有兩個來源：一是《大佛頂首楞嚴經》第六卷中所說觀音菩薩最初的修行方法，是修持耳根圓通，也就是觀照體悟世間音聲的虛妄，而不會被不真實的聲塵所迷惑，藉此悟入究竟圓滿的境界。第二個來源，也是普羅大眾比較熟悉的，即《妙法蓮華經》的〈普門品〉裡，釋迦牟尼佛讚歎觀世音菩薩的開示：「若有無量百千萬億眾生，受諸苦惱，聞是觀世音菩薩，一心稱名。觀世音菩薩，即時觀其音聲，皆得解脫。」換言之，只要眾生有苦難煩惱，而能至誠懇切地持唸觀世音菩薩的名號，菩薩就會尋其音聲，救拔苦難、濟危扶傾、有求必應。

依古德的解釋，「觀世音」有三種意義：

- 一、觀世音：以世間眾生發聲求救而前往施救。
- 二、觀世意：以世間眾生發意求救而前往施救。
- 三、觀世身：以見世間眾生身受諸苦而前往施救。

這樣的釋義，說明觀世音菩薩救度眾生的範圍，已觀察到眾生的身、口、意三業。由於菩薩是以善業因緣救度眾生，若是身、口、意行惡者，就缺少這施救的因緣，好比船長拋繩子救渡落海者，若落海者自己不去抓住繩子，反倒向惡海怒濤游去，船長也無法救渡。眾生若想得救，身要接近、口要誦念、心要想著菩薩，如此一定能為菩薩所救度。

「觀自在」則是唐代玄奘大師所作的中文譯名，顯示菩薩強調修行自度重於依賴佛菩薩伸出救度之手。觀照特質在《般若波羅蜜多心經》中提到：「觀自在菩薩，行深般若波羅蜜多時，照見五蘊皆空，度一切苦厄。」說明菩薩以甚深的智慧觀破五蘊皆空，度脫身、心一切苦厄，才能稱為「觀自在」。依古德解釋有十種義涵：

- 一、壽自在：菩薩的壽命無量自在，得以常住世間，度化眾生。
- 二、心自在：心能驅使自在，入一切境界而無礙。



六世紀晚期至七世紀初期的觀音菩薩立像

引用自大都會藝術博物館網站



如入天堂度眾生不為天樂所著，入地獄度眾生不為地獄刑罰所苦。

- 三、財自在：以一切財寶莊嚴世界自在；供養諸佛，施予眾生自在，無有慳惜之心。
- 四、業自在：得受任何果報，自在無礙，如入畜生道度眾生，雖受殺業之苦，但於菩薩來說，無殺者、無受者。
- 五、生自在：轉生、化生、降生、往生、此生、來生……一切來去自在，無有障礙。
- 六、勝解自在：現自在身、說自在法、圓自在行、證自在果。沒有任何障礙。
- 七、願自在：早成佛、晚成佛、要成佛、不成佛，都能自在。
- 八、神力自在：神通變化，不可思議，一時天堂，一時地獄，來去度眾無礙。
- 九、智自在：觀照一切皆空，悟得覺之道，自在無礙。
- 十、法自在：對眾說法，辯才自在無礙。

大家稱玄奘大師的譯名為新譯，稱鳩摩羅什的譯名為舊譯。因為一般眾生依賴性強，希望藉觀世音菩薩的他力來施救，而不肯自己下功夫、觀照一切皆空的自力於自度，所以大家多習慣沿用「觀世音」，而較少人用「觀自在」來稱呼。然而，這位大菩薩無論是以「觀世音」或「觀自在」為名，都涵藏菩薩一切為眾生、一切為度他、無私大願大行的重要意義。

## （二）「菩薩」

「菩薩」是梵語「菩提薩埵」的簡稱，「菩提」中文譯為「覺者」，「薩埵」是「有情」，「有情」也就是「眾生」的代名詞；「菩提薩埵」意為「覺悟了的眾生」，覺諸行無常、諸法無我、涅槃寂靜的真理。而菩薩是大乘行者，不以自己覺悟為足，更要使無量眾生覺悟真理、解除一切痛苦而成就佛道。



菩薩在自度度他、上求下化的過程中，要修行很多法門，包括六度法門、四無量心、四攝法等，並發下行佛道的四弘誓願，而臻於慈悲圓滿的境地，以照見五蘊皆空的「妙智慧」慈悲救度眾生。

「六度」分別是：一、除慳貪之毒的「**布施度**」，行布施的內容包括「財」、「法」（佛法真理）、「無畏」（無所怖畏）；二、防非止惡的「**持戒度**」，堅守各種戒律以制伏惡行及惡心；三、祛除瞋恚的「**忍辱度**」，忍受外界加諸於自己的一切侮辱，而內心毫無瞋恚之念；四、永不懈怠的「**精進度**」，精進地斷除一切惡心惡行，勤修一切善法，並且上求佛道、下化眾生；五、專一心志不散亂的「**禪定度**」，身、口、意皆定，由靜生定，由定生慧；六、對治愚癡的「**智慧度**」，是觀照一切眾生都無實在體性，知一切法因緣所生，如幻如影而不真實，並斷除習氣所成就的智慧。菩薩行「六度」是前三度修福、後三度修慧，福慧雙具，更以「理修」與「事修」修行六度法門，

即是從道理與事相修行，由「事修」圓通世間善法，不執著事相。

「四無量心」是菩薩為無量眾生付出「慈、悲、喜、捨」而無有限量，包括：一、**慈無量心**，菩薩給予眾生快樂之心是無量的；二、**悲無量心**，菩薩以無量的悲心拔除眾生的痛苦；三、**喜無量心**，是菩薩看見他人已離苦得樂，心生慶慰的「隨喜」心；四、**捨無量心**，就是一切放捨之心，菩薩行前三個無量心，不會念念於自己曾行慈、悲、喜，行善要捨，仇惡也捨。

「四攝法」則是行菩薩道者的修為，包括：一、**布施攝**，以布施來攝受眾生，使眾生心向佛道；二、**愛語攝**，也就是依眾生的因緣，誠實地以「善言」引導他向善精進；三、**利行攝**，就是對眾生產生有利的幫助；四、**同事攝**，「同事」是共同生活、工作的群眾，菩薩與大眾打成一片，而不脫離大眾獨善其身，就是同事攝。這是菩薩度眾生時所用的方便善巧。

菩薩修行的總願，則是「四弘誓願」：眾生無邊誓願度、煩惱無盡誓願斷、法門無量誓願學、佛道無上誓願成，這是大乘菩薩自利利他行願的基礎。



八世紀觀音菩薩立像  
引用自東京國立博物館網站



## 觀音菩薩的形相

《金剛經》云：「若以色見我，以音聲求我，是人行邪道，不能見如來。」說明了「法無定相」。而觀音菩薩因為大慈大悲的大願行，故隨順眾生的因緣，以應身或化身無定相出現，而相機攝度。

觀音菩薩以威神力應現不同形相，呈現豐富繁多的分身、面相、肢體、屬性、功用與行化相。他的名稱有六觀音、七觀音、八大菩薩、三十二應身、三十三觀音等；面相有九面觀音、十一面觀音等等；為了增加救度的功用，又有六臂觀音、二十四臂觀音、千手千眼觀音等。以「行化」而言，每一種觀音，各有其行化的對象，例如：

千手觀音、大悲觀音——以地獄道眾生為行化對象。

聖觀音、大慈觀音——以餓鬼道眾生為行化對象。

馬頭觀音、師子無畏觀音——以畜生道眾生為行化對象。

十一面觀音、大光普照觀音——以修羅道眾生為行化對象。

準提觀音、天人丈夫觀音——以人道眾生為行化對象。

如意輪觀音、大梵深遠觀音——以天道眾生為行化對象<sup>(註1)</sup>。

在《楞嚴經》與《妙法蓮華經》中提到觀音菩薩應現三十二身，此外，關於觀音菩薩的眼睛，經典中也說有二目、三目、四目、九目、一百零八目、千目、萬目、乃至八萬四千清淨寶目。這些不可思議的應現形相，表示觀音菩薩的慈悲、威神、智慧無有數量，顯現觀音菩薩以心眼行觀，能普觀眾生之苦而無有遺漏。

## 有關觀音菩薩的主要經典

在大乘經典中，記載許多觀音菩薩的事蹟，主要的幾部重要經典包括：

一、《妙法蓮華經·觀世音菩薩普門品》，是一卷完全



十二世紀千手觀音立像  
現藏於日本葛川明王院



清代瓷器觀音菩薩像  
引用自大都會藝術博物館網站

述說觀音菩薩事蹟的經典，後人將它從《法華經》中抽出，簡稱為〈普門品〉，也是一般人所稱的《觀音經》。這部經典中的觀音菩薩是慈悲的象徵。

二、《佛說觀無量壽佛經》，是佛以神通力為韋提希夫人示現各個佛國後，韋提希夫人選擇了阿彌陀佛國土，於是，佛陀提出往生極樂世界的十六觀法；其中，第十觀就是觀「觀音菩薩」，佛陀說明觀音菩薩具足眾好的身相，以及如何觀想的方法，是一部修觀的重要經典。依佛所教導的方法一心諦觀（詳審觀察）觀音菩薩，不會遇到諸禍，且能淨除業障。

三、《悲華經·諸菩薩本授記品》，是記述阿彌陀佛及觀音菩薩在因地修行成道的因緣故事。

四、《觀世音菩薩授記經》，是佛向華德藏菩薩說明觀世音菩薩、大勢至菩薩具有如幻三昧神通之力，可變現奇景及二菩薩化跡因緣的故事。

五、《般若波羅密多心經》，是佛以觀理的角度所說之法，這裡的觀自在菩薩，乃是智慧的象徵。

六、《觀音三昧經》是佛陀對阿難說，觀音菩薩早已成佛，號正法明如來，佛陀往昔曾於正法明如來的座下修學佛道。觀音菩薩成為阿彌陀佛脇士（編者按：指侍立於本尊兩側之侍聖。士者，大士之意，為菩薩之異譯）、度化娑婆世界眾生，是正法明如來的倒駕慈航。

七、《千手千眼觀世音菩薩廣大圓滿無礙大悲心陀羅尼經》，敘說觀音菩薩在過去已成就佛道，號正法明如來，因為濟度眾生的大悲願心，而示現菩薩之相。

八、《大方廣佛華嚴經·入法界品》中，善財童子曾遇到一位長者，指示南海的普陀洛伽山有觀音菩薩淨土，善財童子於是前往參拜，得觀音菩薩示教法要。



## 持誦觀音菩薩名號的感應

《大方廣佛華嚴經》卷第四十三〈離世間品〉云：「菩薩清涼月，遊於畢竟空；垂光照三界，心法無不現。」菩薩就像天上明月，高掛黑夜空中，遍照三界；眾生見到菩提月光顯現，便能感受清涼生起，去除心頭熱惱，達到內心的清淨自在。

持誦觀音菩薩名號，而得到菩薩保護的事蹟，古今多不勝數；而觀音菩薩為眾生拔苦的內涵，在《妙法蓮華經·觀世音菩薩普門品》中講到：「若有眾生多於婬欲，常念恭敬觀世音菩薩，便得離欲；若多瞋恚，常念恭敬觀世音菩薩，便得離瞋；若多愚癡，常念恭敬觀世音菩薩，便得離癡。」我們念觀音菩薩名號，勿存有功利、求取物質之心，而應出於清淨的求福心，更應進一步地在人格、內心下功夫，菩薩自會在冥冥中慈加護佑。

觀音菩薩的偉大精神，及其自度度人的不思議法門，若學佛者能以虔誠的信仰、行為與願力向觀音菩薩學習，便更容易與觀音菩薩的願力相應，更容易通達法要而成就。聖嚴法師曾開示：「臨時遇到苦難時向觀世音菩薩求救，菩薩固然會來救你，可是，假如平時不念觀音聖號，臨到苦難來時，恐怕會想不到念觀音聖號了。」觀音菩薩「有求必應」的感應，來自於深厚而虔誠的信仰；誠如「萬法唯心造」說明「信」的極大力量，真正相信觀音菩薩，至心清淨稱念「觀世音菩薩」聖號，心靈必可獲得安定，而運用智慧化危機為轉機。🕉

註1：觀音各有其行化對象的資料，參考自聖印法師（1992）《普門戶戶有觀音》。新店市：圓明出版社。第539-540頁

十七世紀木雕千手觀音像  
位於越南北部北寧省



### 觀音菩薩小百科〈千手千眼觀世音〉



據《千手千眼觀世音菩薩大悲心陀羅尼》載，「稽首觀音大悲主，願力洪深相好身，千臂莊嚴普護持，千眼光明遍觀照」，觀音為利益一切眾生，發具足千手千眼之願。

此像由藝術家楊惠姍女士依據甘肅省敦煌莫高窟第三窟千手千眼觀音變相所創作，像高三百八十八公分，十一面四十手，背光有千手，手上各有一眼，表千手千眼。全像用色古雅，法相莊嚴。

佛光緣美術館總部提供

### 觀音菩薩小百科〈白衣觀音〉



又稱大白衣觀音、白處尊菩薩。觀音著白衣住白蓮花中，白色表菩提心，意即住此白淨菩提心，故名白衣觀音，其住處名為白處。據《大日經密印品》記載，此尊為蓮華部之母，能生蓮華部諸尊。其白衣大悲咒可攘亂、息災，逢凶化吉，故信者眾。

佛光緣美術館總部提供